最新辦到：新上等絲苗米上市！！
最優等貨色，
最廉平價錢；
白麻布袋裝，淨重壹百磅。
大帮貨，發行零沽皆歡迎！
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023-TA. 3735
雲埠國信有限公司啓

◎包辦筵席　隨意小酌
福祿壽酒家
◎地方雅潔　招待慇懃
MING'S
147 Pender St. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

加拿大
中和行公司
溫哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
新到祖國雜貨
海味油醬名茶
精選參茸玉桂
配製各種補茶
接造膏丹丸散
取價格外廉平
遠近僑胞光顧
一律誠意歡迎
司理　周幹芬啓

代東
啟者本店現遷往哥都巴街西第七十號定期雙十節日開始營業敬請
各位親愛僑胞依址蒞臨光顧曷勝榮幸
LEONG HAT SHOP
70 W. Cordova St.
Vancouver, B.C.
加拿大
雲高華
梁定邦帽店敬約

◎黃江夏總堂五全懇會代表團鳴謝

逕啟者．弟等奉各埠分堂委派出席雲埠第五屆全加懇親大會．叨蒙懇親大會籌委會．文彊學校．伍氏公所．黃雲山總公所．漢升體育會．民星閱書報總社．懇親籌委會五常委黃堃俠．恭禧．世穗．昭立．漢魂等．及潮衍兄．黃雪英姑．聲各昆仲嬸姆姊妹戚友等設宴招待．並蒙林西河總堂．九牧公所．開盛大茶會歡迎．及時丕航空公司．加拿大航空公司．報効大客機．載遊空際．瀏覽各地名勝．一擴眼界．隨後乘專机飛往域埠觀光．訪問宗人．蒙該埠江夏分堂設筵歡宴．並開會歡迎．種種經過　隆情厚誼．拜領之餘．深銘五內．弟等現已公畢　次第分途回埠．行色匆匆．未遑一一踵門話別．深爲歉仄．藉登敬啓．聊表謝忱．

黃族懇親大會紀盛

㊤　空中遊覽

(續昨)時丕亞航空公司．以各代表齊集雲城開會　共謀其堂員福利．同時該代表團黃堃俠適充該航空公司華人客務司理．爲表示歡迎及聯絡感情起見．故特報效客機一座．邀請各代表乘坐．遊覽名勝．昨十二日下午時二．各代表乃在該總堂門前分乘汽車數輛．前往矢埃崙機場．轉乘該公司「香港皇后號」客機遊覽．到達該公司時．蒙該公司派出西人客務司理．宣傳人員．及華人顧問路傳華．在門前招待．隨而各代表先後簽名於册籍上．以留紀念．乃魚貫而入機場．全體站立飛機前面　由該公司職員攝影紀念畢．黃堃俠即引導各人上機．參加者有世穗　文甫．饒鳳．進秀．敬三．儉傳．淵偉．潮衍．煥屏．祝齡．啟莊．紀耀　揚禮．恭信．煥歐．柔蘭．保華．樹柏．樹鄭．英贊．蘭香．鑑乾．名洽．伍耆予．黃樹柏夫人．恭禧夫人恭信夫人．簡崇澤夫人黃堃俠夫人．黃孔阜．大成．春生．妙蘭．立錚等．

二時四十分．該機起飛．先在雲埠上空環繞一週．隨轉經西溫哥華．北溫哥華．鳥埠．尾臣．砵摩地．車梨役．打鈴市佛等地．及夫李沙河流域後．復出域多利港口與海峽一帶．該機飛行高度僅係二千尺．且天氣清朗．沿途一切風景．歷歷在目．查該機係新式四引擎巨型客機．經常載搭客往來香港與雲城及檀香山之間　設備週全　座位舒適　有溫度調節器．飛行時候．極爲安定．使人在騰雲駕霧中．而尚以爲在平原曠野．無怪我華人喜搭該公司之巨型客機．下午三時四十分　該機回抵機場時　復由機師指導參觀該機之機房畢．各代表乃與辭机場．分乘汽車再遊覽雲埠名勝．及參觀丕詩大學．西班牙海峽．者梨市吉．吉市廟奴　如游泳海灘　各代表連日開會及應酬．備極忙碌．得此機會遊覽名勝．足以煥發精神．而增廣見識．直至六時始歸．時已萬家燈火．聞此次所乘之汽車．係由黃樹柏．堃俠．淵偉．潮衍．名洽　簡崇澤等報效．

(未完)

市地廠命案
拘一老華僑李英

市地廠　十七日消息．七十五歲老華僑李英（譯音）昨日午后二時半．在列治文警察衙　被控槍殺廿三歲茵陳漁夫伊曼羅祖．定廿四日開審．

李英不通英語．被逮時．神經錯亂．用唐話高聲叫喊．警察將渠解入警察局後．曾令渠服鎮靜藥云

雲埠職業少女
開遊藝會籌善欵

上星期六晚．有三百餘人．參加雲埠職業少女爲紅羽毛籌款．在片打街女青年會所舉辦之遊藝跳舞．會．該少女爲女青年會服務社社員參加盛會者．莫不稱美．稱之爲唐人街最出色之遊藝會．

遊藝會宣報員爲雷佩(譯音)小姐．節目中包括本埠露天戲劇團．明星陳飛利斯小姐之西班牙舞及劉光銳君之搖鈴表演．

查劉君搖鈴技藝．爲世界著名．該少女仍未統計此次遊藝會之收．但紅羽毛籌募處．深信總數達式元百云．

美紐約州之奇醫
未習醫未中學畢業
行醫五年未害一人

紐約．十六日美聯社電．紐約州醫非利醫院．外科主任威廉連域麥留氏．年卅七歲．古壁聖時蘇人．上月被當局查出渠不但無行醫執照及醫藥學位．且未中學畢業．而九月十三日被控非法行醫．判決監禁一年．

麥留氏曾行醫五年．而從未誤害一人．而最令人驚歎者．爲其收入之微不值所爲．彼不但行醫．而且與某醫生之女結婚．在五年內．在紐趙時州．紐約州及抗匿地吉州九間醫院習醫．普通住院師專習一科．而渠竟担任九科．渠曾担任神經精神病科．外科．產科．女科及年老科．

在布碌崙婦科醫院．麥留氏曾接生數百次．而爲院長所贊美．麥留氏雖未入學攻讀醫科．但其日常生活．常與醫藥接近．其醫藥書籍甚多．其妻爲看護．而其外父亦爲退休外科醫師．

抗匿地吉州比利市杜醫院．醫務主任列查臣醫生云．麥留氏舊年曾在本院任職月餘．當時渠曾助理使行手術及接生．而爲各同事所歡．各人認爲其學識廣博．以我個人而論　若渠能正式領到醫藥學位．則渠可以回本院行醫．

據麥留氏對獄官稱．彼一生好醫．勤讀醫書．而在一九三六至一九三九年．曾服役美國陸軍．爲化驗室技師．在一九四一年．彼又入伍服務醫科訓練團．而爲當局查出無醫藥學位而被禁五年．但在一九四四年．陸軍又准渠復職．一九四五年退伍後．彼乃在各醫院行醫云云

白報紙每噸起十元

多朗度．十七日加拿大社電．亞必地比電力及製紙公司．是日宣報．自十一月一日起．標準白報紙每噸加拾元．

上星期五鮑路河紙廠．曾宣報自本星期二起．將白報紙價錢．由九拾九元一噸增至百零九元一噸．

亞必地比公司現在之價錢．爲九拾六元加幣壹噸．而在紐約售壹百元美幣一噸．按照新價在加拿大每噸售一百零六元．而在美國售一百一十元．

該公司當局稱．起價原因．係因爲成本增加．在最近兩年內．除白報紙外．其他各種物價均已上漲．美國對包路河紙廠加價．極不滿意．而認爲白報紙起價．完全無理由云．

天氣報告

据天文台報告稱．雲哥華今日忽雨忽停．而今晚有東南風．速度每小時十五英里．最低及最高溫度．爲四十二度及五十五度．明日落雨．溫度無甚變動．最高溫度爲五十二度云．

◎承受啓事
敢者本店經于十月十二日承受鋪位在雲埠卡路街四四五及四四七沾記號之全盤生意機器用具等從該日起所有債項及未清之手續概與本店無關特登報聲明俾衆咸知
趙時洋服店啟

皇后戲院今日發生
最離奇謀殺案！
兇手：占士史超域
欲知始末請來一看
奪魄索
看：電影皇帝占士史超域，如何利用一條繩索，幹出不可思議的殺人勾當，離奇神秘，觸目驚心，開謀殺案的新紀元，創窮兇極惡的最高峯！
全部七彩，加重恐怖氣氛！
一根血繩，常有寃魂縈繞！
震驚人海，堪稱千古奇聞！

◎涼水雜貨店出售
位於頃市威街門牌六一九號如有僑胞欲賣斯業者請來面議
619 KINGSWAY

McGill Securities (B.C.) Ltd.
麥邀股票行
號五七四街考華哥雲
號二〇六樓大所易交
電話 MA. 6435 或 6 或 7
理經部人華
倫偉李
W. H. REES LEE
本公司專經營各種股票及公債
市場消息靈通報告準確
君欲投資請打電話與本行商議
本公司可代買賣入決解

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大燕兼小酌．隨時可應駕．
男女僑胞呀．請來帮襯吓．

加拿大
雲高華
金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
3991 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100
△九月一日開張▽
本大酒家新張伊始裝置華貴
特聘名廚包辦筵席隨意小酌
招呼妥當僑胞光顧無任歡迎

廿五元菜
菜生
蟹露香菇
炒花桂蝦
香蓉會耳翼
鴨蓉燴寶八
鮑孔雀膽花
雞樹玉菜全
片鳳凰竹蓀
滾翻大人蛤
蔴石扒油雞
鮑南伊會

廿五元菜
菜生
紅賽雀蛋
三絲炒蝦
雞全燉窩燕
鴨蓉紅線燴
片鮑肝桃合
菇北燉生原
鼓城鮮竹生
球鮑扒珍八
鮑伊肉蟹

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628
◎請乘搭飛機旅行！
快捷，安全，舒適，經濟
▲由云埠飛往各埠機票價目：

名埠	價票	名埠	價票
香港	$798.60	必列士	$39.95
山香港	$184.80	爾溫哥	$89.95
市港三	$45.00	加市沙寸	$71.95
利多域	$4.60	拿振雷	$66.55
別魯市片	$44.85	度朗都	$160.30
治佐市片	$34.50	和杜柯	$173.60
頓的片	$13.05	好地滿	$181.40
球銀	$17.00	市蘭路夏	$222.85
利加卡	$39.95	爾密	$234.60
頓岡點	$48.95	轉密	$274.55

本所代理各航空公司，輪船公司客務，機票船票常便，請留意光顧，本埠機票特別便利
同裕安公司總代理岐豐玉藥酒